

Белорусский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе и
образовательным инновациям

Чуприс О.И.

« 27 » июня 2018 г.

Регистрационный № УД- 6096 /уз.

Китайский общественно-политический текст
Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:
1-21 05 07 Восточная филология

2018 г.

Учебная программа составлена на основе ОСВО 1-21 05 07 – 2013 и
учебного плана УВО № D-21 – 083/ уч. 2013 г.

СОСТАВИТЕЛИ :

Го Цзиньлун – старший преподаватель кафедры китайской филологии
Белорусского государственного университета.

Линь Цзюнь – профессор кафедры китайской филологии Белорусского
государственного университета.

Жуковец В. В. – преподаватель кафедры китайской филологии
Белорусского государственного университета.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой китайской филологии Белорусского государственного
университета
(протокол № 12 от 12.06.2018)

Советом филологического факультета Белорусского государственного
университета
(протокол № 9 от 26.06.2018)



Белорусский государственный университет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе и
образовательным инновациям

_____ Чуприс О.И.

« _____ » _____ 2018 г.

Регистрационный № УД-_____ /

Китайский общественный политический текст
Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальностей:
1-21 05 07 Восточная филология

Учебная программа составлена на основе ОСВО 1-21 05 07 – 2013 и учебного плана УВО № D-21 – 083/ уч. 2013 г.

СОСТАВИТЕЛИ :

Го Цзиньлун – старший преподаватель кафедры китайской филологии Белорусского государственного университета.

Линь Цзюнь – профессор кафедры китайской филологии Белорусского государственного университета.

Жуковец В. В. – преподаватель кафедры китайской филологии Белорусского государственного университета.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой китайской филологии Белорусского государственного университета
(протокол № 12 от 20.06.2018)

Советом филологического факультета Белорусского государственного университета
(протокол № 9 от 26.06.2018)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Данный спецсеминар входит в цикл дисциплин специализации по специальности 1-21 05 07 «Восточная филология». Программа спецсеминара «Китайский общественный политический текст» предназначена для студентов 3 курса филологического факультета Белорусского государственного университета, изучающих китайский язык как основную специальность.

Цель учебной дисциплины – подготовить специалиста, обладающего знаниями, умениями и навыками в области устного и письменного китайско-русского и русско-китайского перевода текстов на общественно-политическую тематику.

В задачи учебной дисциплины входит:

- усвоение основных лексических единиц, описывающих общественно-политическую ситуацию в Республике Беларусь и стране изучаемого языка;
- закрепление на практике основных приемов перевода публицистических текстов;
- изучение особенностей современных публицистических текстов на уровне лексики, грамматики, стилистики и общественно-политических реалий;
- достижение студентом переводческой компетенции, позволяющей адекватно понять, перевести и оформить языковыми средствами родного и изучаемого языка тексты общественно-политической тематики.

Связи с другими учебными дисциплинами: «Основной иностранный язык (китайский)», «Стилистика иностранного языка», «Лексикология китайского языка».

Освоение образовательных программ по специальности 1-21 05 07 «Восточная филология» должно **обеспечить формирование следующих групп компетенций:**

- академических компетенций, включающих знания и умения по изученным учебным дисциплинам, умение учиться;
- социально-личностных компетенций, включающих культурно-ценностные ориентации, знание идеологических, нравственных ценностей общества и государства и умение следовать им;
- профессиональных компетенций, включающих способность решать задачи, разрабатывать планы и обеспечивать их выполнение в избранной сфере профессиональной деятельности.

Требования к **академическим компетенциям** специалиста:

- **АК-8.** Иметь лингвистические и литературоведческие навыки (устная и письменная коммуникация).

Требования к **профессиональным компетенциям** специалиста:

- **ПК-6.** Планировать, организовывать и вести научно-исследовательскую деятельность в области восточной филологии.

- **ПК-7.** Выбирать необходимые методы исследования, модифицировать существующие и применять новые методы, исходя из задач конкретного исследования.
- **ПК-11.** Пользоваться научной и справочной литературой на русском, белорусском и иностранных языках.
- **ПК-12.** Применять современную методологию лингвистических и литературоведческих исследований, использовать средства автоматизации проектирования, оформлять проектную документацию.
- **ПК-23.** Работать с научной, технической и патентной литературой.

В результате изучения учебной дисциплины студент **должен знать:**

- определенный набор иероглифических и лексических единиц для описания общественно-политической системы Республики Беларусь и КНР;
- синтаксические и стилистические особенности современных публицистических текстов на китайском языке.

В результате изучения учебной дисциплины студент **должен уметь:**

- пользоваться всеми видами словарей, справочников, текстовых комментариев, необходимых для общественно-политического перевода;
- переводить устно и письменно с китайского языка и на китайский язык тексты общественно-политической тематики.

В результате изучения учебной дисциплины студент **должен владеть:**

- комплексом современных теоретико-литературных терминов и понятий, основными принципами анализа литературных произведений, необходимых для более глубокого усвоения историко-литературных курсов, написания курсовых, семинарских и дипломных работ по литературе.
- профессионально работать с текстами общественного политического текста на языке оригинала.

Программа рассчитана на один семестр (V и VI семестр).

V семестр включает всего 54 академический час, из них 34 аудиторных (30 практических и 4 УСР).

VI семестр включает всего 63 академический час, из них 34 аудиторных (30 практических и 4 УСР).

Форма получения высшего образования – очная форма обучения.

Форма текущей аттестации по учебной дисциплине в конце обучения – зачет (V и VI семестр).

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

У семестр

Тема 1. Географическое положение, население.

Географическое положение Китая. Административное деление. Провинции Китая. Многообразие диалектов. Китайский этнос: естественно-географический и историко-культурный ареал. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 2. Государственный и политический строй.

Система политико-правовых, административных, экономических и социальных отношений в государстве. Основные законы (Конституция, основополагающие законы, декларациями о независимости, декларация прав человека и т. д.). Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 3. Национальная экономика.

Социокультурные и национальные особенности развития народного хозяйства и реформа экономической системы. Построение социалистической рыночной экономики. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 4. Конституция страны. Международное право.

Особенности правовой системы КНР. Конституции КНР принимались в 1954, 1975 и в 1978 годах. Структура и поправки. Общие конституционные положения. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 5. Межгосударственные отношения.

Место КНР в системе межгосударственных отношений. Китайско-русские отношения. Китайско-американские отношения. Индийско-китайские отношения. Китайско-японские отношения. Территориальные вопросы КНР. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 6. Сотрудничество КНР и РБ.

Белорусско-китайские отношения. Политическое сотрудничество. Экономическое сотрудничество. Визиты руководителей государств. Культурное сотрудничество. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 7. Политические партии и общественные отношения.

Взаимоотношения между государством и политическими партиями. Место и роль общественных организаций в современном обществе. Особенности, виды, понятие общественных организаций. Коммунистическая партия Китая. Рабоче-крестьянская демократическая партия. Революционный комитет Гоминьдана (это крыло, отколовшееся от правящей партии Гоминьдана. Ассоциация содействия развитию демократии. Демократическая лига. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 8. Международные организации.

Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество. Ассоциация государств Юго-Восточной Азии. Африканский союз. Бенилюкс. Большая восьмерка (Группа восьми, G8). Большая двадцатка (Группа двадцати, G20, G-20). БРИК, БРИКС. Всемирная таможенная организация. Европейская ассоциация свободной торговли. Европейский банк реконструкции и развития. Европейский союз. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 9. Войны и конфликты.

Определение понятия международный конфликт. Структура и типология международных конфликтов. Вооруженная борьба. современные локальные конфликты. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 10. Общественно-политическая ситуация в РБ и КНР.

Дипломатические отношения между Республикой Беларусь и КНР. Визиты Президента Республики Беларусь А.Г. Лукашенко в Китай в 1995, 1997, 2001, 2005, 2008, 2010, 2013, 2015, 2016 и 2017 годах. Визиты Председателей КНР Цзян Цзэминь (2001 год), КНР Си Цзиньпин (2015 год). Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 11. Политическое устройство РБ и КНР.

Сравнение политического устройства КНР и РБ. Дипломатические отношения между Республикой Беларусь и КНР. Политика государств в поддержку создания многополярной системы международных отношений. Поддержка на международной арене. Стратегическое взаимодействие. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 12. Экономическая ситуация в РБ и КНР.

Сравнение экономической ситуации РБ и КНР. Внешнеторговый оборот двух стран. Экспорт. Импорт. Строительные проекты Китая в Беларуси. Китайский камень. Свободная экономическая зона. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 13. Правовое поле РБ и КНР.

Значение права в РБ и КНР: общая характеристика. Лизинговое поле. Система налогообложения. Судебная система. Нормативные правовые акты. Конституция. Гражданское право. Административное право. Земельное право. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 14. Образование и культура в РБ и КНР.

Особенности культуры РБ и КНР: сравнительный аспект. Ступени образования в РБ и КНР. Высшее образование в РБ и КНР. Роль образования в жизни государства. Политика сохранения культурного наследия двух стран. Глобализация. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 15. Международное сотрудничество РБ и КНР.

Влияние политики РБ и КНР на мировое сообщество. Участие РБ и КНР в ООН. Культурное взаимообогащение РБ и КНР. Особенности

перевода китайской экономической, политической и художественной литературы. Заключение договоров между РБ и КНР на экономическом, политическом и культурном уровнях. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

VI семестр

Тема 1. Гражданское право РБ и КНР.

Имущественные и неимущественные отношения. Правовое положение физических и юридических лиц. Различные виды собственности: порядок возникновения, изменения и прекращения гражданских правоотношений. Гражданский кодекс Республики Беларусь. Законодательные акты, нормативные и правовые акты РБ и КНР на китайском языке.

Тема 2. Административное право РБ И КНР.

Участники административно-правовых отношений: особенности и принципы организации. Система административных проступков и ответственность за их совершение: сравнительный аспект. Тексты административно-правовых актов на китайском языке.

Тема 3. Финансовое право РБ и КНР.

Финансовая деятельность государственных органов РБ и КНР. (деятельность по сбору и распределению денежных средств). Налоги и сборы: порядок их взимания в бюджет. Валютные операции. Нормы финансового права (Бюджетный кодекс Республики Беларусь, Налоговый кодекс Республики Беларусь, Закон «О бюджете Китайской Народной Республики»). Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 4. Земельное право РБ и КНР.

Система правовых норм, регулирующих отношения, складывающиеся по поводу управления земельными ресурсами. Обеспечение рационального использования земель и их охраны (Земельный фонд Республики Беларусь, Закон КНР об управлении землей, Кодекс Республики Беларусь о земле) Китайское экономическое чудо. Работа с текстами на языке оригинала. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 5. Трудовое право РБ и КНР.

Применение труда наемных работников на предприятиях, в учреждениях и в организациях всех форм собственности. Вопросы заключения и расторжения трудового договора (рабочего времени, времени отдыха, оплаты труда, внутреннего трудового распорядка, трудовой дисциплины, материальной ответственности). Трудовой кодекс Республики Беларусь. Трудовой кодекс КНР. Трудовые акты на китайском языке и их перевод на русский язык. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 6. Семейное право РБ и КНР.

Порядок вступления в брак и его прекращение. Регуляция личных и имущественных отношений супругов и других членов семьи. Отношения

усыновления, опеки, попечительства. Нормы семейного права в Конституции Республики Беларусь и КНР. Кодекс Республики Беларусь о браке и семье, Закон КНР «О браке». Закон КНР «О народонаселении и планировании рождаемости». Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 7. Уголовное право РБ и КНР.

Круг противоправных действий, признаваемых преступлениями. Уголовная ответственность. Уголовный кодекс Республики Беларусь. Уголовный кодекс Китайской Народной Республики. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 8. Уголовно-исполнительное право РБ и КНР.

Правовые нормы, регулирующие порядок и условия отбывания уголовного наказания. Судебная система РБ и КНР. Органы исполняющие наказание в РБ и КНР. Уголовно-исполнительный кодекс Республики Беларусь и Китайской Народной Республики. Тексты и статьи на языках оригинала: сравнительный аспект.

Тема 9. Уголовно-процессуальное право РБ и КНР.

Прокуратура. Документы суда по возбуждению, расследованию и рассмотрению уголовных дел. Правовое положение участников уголовного процесса, порядок сбора и оценки доказательств, вынесения приговоров, их обжалования в Республике Беларусь и КНР: сравнительный анализ. Тексты и статьи на языке оригинала.

Тема 10. Гражданско-процессуальное право РБ и КНР.

Гражданские, семейные, трудовые судебные дела. Гражданский процесс в РБ и КНР: права и обязанности участников процесса, порядок разбирательства, вынесения судебных решений, их обжалования, исполнения и др. Гражданский процессуальный Кодекс Республики Беларусь и Хозяйственный процессуальный кодекс Республики Беларусь. Гражданско-процессуальное кодекс Китайской Народной Республики. Тексты и статьи на языке оригинала.

Тема 11. Ведущие вузы РБ и КНР.

Белорусский государственный университет, Белорусский национальный технический университет, Белорусский государственный университет культуры и искусств, Белорусский государственный медицинский университет, Белорусский государственный педагогический университет им. Максима Танка.

Университет Цинхуа, Пекинский университет, Шахайский университет Цзяо Тун , Университет Фудань, Чжэцзянский университет, Научно-технический университет Китая, Накинский университет. Образцы статей выступлений ректоров ведущих вузов.

Тема 12. Тексты ведущих СМИ РБ и КНР.

Специфика белорусских изданий: «Комсомольская правда», «СБ Беларусь сегодня», «Звезда», «Аргументы и факты в Беларуси», «Из рук в руки». Специфика китайских изданий: «Жэньминь жибао», «

Тема 13. Деятельность РБ и КНР в составе ООН.

Структура ООН. Конвенция о правах ребенка. Центр реабилитации для жертв торговли людьми. Информационная стратегия по ВИЧ\СПИД. Конвенция о правах людей с инвалидностью.

Тема 14. Глобализация.

Глобализация и проблемы участия в ней Беларуси и КНР. Прогресс или регресс: сравнительный аспект. Признаки глобализации. Развитие массовой культуры. Движение за сохранение национальной культуры.

Тема 15. Особенности национальной культуры РБ и КНР.

Единство и многообразие культур. Уникальность и ценность белорусской и китайской культур. Художественная литература как способ сохранения национального кода.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов					Количество часов УСР	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Иное		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	V семестр		30				4	
1.	Географическое положение, население.		2					обсуждение, устный опрос
2.	Государственный и политический строй.		2					обсуждение, устный опрос
3	Национальная экономика.		2					обсуждение, устный опрос
4.	Конституция страны. Международное право.		2					обсуждение, устный опрос
5.	Межгосударственные отношения.		2					обсуждение, устный опрос
6.	Сотрудничество КНР и РБ.		2				2	обсуждение, устный опрос, эссе
7.	Политические партии и общественные отношения.		2					обсуждение, устный опрос
8.	Международные организации.		2					обсуждение, устный опрос.
9.	Войны и конфликты.		2					обсуждение, устный опрос
10.	Общественно-политическая ситуация в РБ и КНР		2					обсуждение, устный опрос
11.	Политическое устройство РБ и КНР		2					обсуждение, устный опрос
12.	Экономическая ситуация в РБ и КНР		2					обсуждение, устный опрос
13.	Правовое поле РБ и КНР		2					обсуждение, устный опрос
14.	Образование и культура в РБ и КНР		2					обсуждение, устный опрос
15.	Международное сотрудничество РБ и КНР		2				2	обсуждение, устный опрос презентация с уст.защитой
	Итого		30				4	
	VI семестр		30				4	
1.	Гражданское право РБ и КНР.		2					обсуждение, устный опрос

2.	Административное право РБ и КНР.		2					обсуждение, устный опрос
3	Финансовое право РБ и КНР		2					обсуждение, устный опрос
4.	Трудовое право РБ и КНР		2					обсуждение, устный опрос
5.	Земельное право РБ и КНР		2					обсуждение, устный опрос
6.	Семейное право РБ и КНР		2				2	обсуждение, устный опрос, эссе
7.	Уголовное право РБ и КНР		2					обсуждение, устный опрос
8.	Уголовно-исполнительное право РБ И КНР.		2					обсуждение, устный опрос.
9.	Уголовно-процессуальное право РБ и КНР.		2					обсуждение, устный опрос
10.	Гражданско-процессуальное право РБ и КНР.		2					обсуждение, устный опрос
11.	Ведущие вузы РБ и КНР.		2					обсуждение, устный опрос
12.	Тексты ведущих СМИ РБ и КНР.		2					обсуждение, устный опрос
13.	Деятельность РБ и КНР в составе ООН.		2					обсуждение, устный опрос
14.	Глобализация.		2					обсуждение, устный опрос
15.	Особенности национальной культуры РБ и КНР.		2				2	обсуждение, устный опрос презентация с устной защитой.
	Итого		30				4	

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Основная литература

1. Белорусско-китайский культурный диалог (II): история, современное состояние, перспективы: сборник научных статей / под научн. ред. Хмельницкого Н.Н. – Минск: РИВШ, 2016. – 195 с.
2. Китайский язык. Перевод типов текстов: учебное пособие / сост. И. Д. Алексеева, Н. Г. Аюшеева, А. А. Шахаева.— Улан-Удэ: Издательство Бурятского государственного университета, 2017. — 114 с.
3. Мощенко И.А., Острогская А.А., Сорокина Е.М. Грамматика китайского языка в таблицах/ Мощенко И.А., Острогская А.А., Сорокина Е.М. —М: Восточная книга, 2018. —160 с.
4. Щичко, В.Ф. и др. Курс лекций по истории китайского языка/ В.Ф. Щичко, Л. А. Радус, Л. Г. Абдрахимов. — М.: Издательство ВКН, 2015. — 192 с.
5. 中国传统工艺/杭间, 郭秋惠著 - 北京: 五洲传播出版社, 2016.
6. 中国梦: 谁的梦? /任晓驷编著 - 北京: 新世界出版社, 2015
7. 中国经济出路在哪里/李国平 - 浙江: 浙江大学出版社, 2015.

Дополнительная литература

1. Большой китайско-русский словарь / Под ред. Б.Г. Мудрова. – М., 2001.
2. Большой китайско-русский словарь / Под ред. И.М. Ошанина. – 4 Т. – М.: Наука, 1984.
3. Буров, В.Г. Поднебесная принадлежит всем. О духовной составляющей социализма с китайской спецификой / В.Г. Буров [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.lgz.ru/article/N36--6240--2009-09-09-/%C2%ABPodn%D0%B5b%D0%B5snaya-prinadl%D0%B5zhitvs%D0%B5m%C2%BB10043/> – Дата доступа: 10.12.2013.
4. Войцехович И.В., Кондрашевский А.Ф. Китайский язык. Общественно-политический перевод. Начальный курс. – М.: Муравей, 2002.
5. Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение: учебное пособие. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2006.
6. Готлиб О.М., Лян Хунлинь. Страноведение Китая (учебные материалы). – Чита, 1987.
7. Гришина М. С. Характеристика текстов общественно-политического содержания // Традиции и новаторство в гуманитарных исследованиях: Сб. науч. тр. посвящ. 50-летию ф-та иностр. яз. Мордов. гос. ун-та им. Н. П. Огарева / Редкол.: Ю. М. Трофимова (отв. ред.) и др. - Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2002. - С. 15-17.

8. Спешнев, Н.А. О некоторых стилистических особенностях китайского художественного текста / Н.А. Спешнев // Цзицай Фэн. Чудаки: книга для чтения на китайском языке с переводом и вступительной статьёй Н.А. Спешнева. – СПб.: КАРО, 2006. – с. 13 – 33.
9. Чубукова Е.В. Особенности лексических замен при переводе текстов общественно-политического содержания // Проблемы истории, культуры, литературы, социально-экономической мысли. М, 1986. – с. 103 .
10. 现代汉语词典：2002 年增补本/中国社会科学院语言研究所词典编辑室编。北京, 2002.
11. 腾义佩（主编）。中国概览。北京, 1987。

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ЗАДАНИЙ УСР:

V семестр:

1. В качестве УСР №1 студентам предлагается написать эссе на тему «Сотрудничество КНР и РБ».
2. В качестве УСР № 2 студентам предлагается самостоятельно сделать презентацию на тему «Международное сотрудничество РБ и КНР» с последующей устной защитой.

VI семестр:

1. В качестве УСР №1 студентам предлагается написать эссе на тему «Семейные ценности».
2. В качестве УСР № 2 студентам предлагается самостоятельно сделать презентацию на тему «Особенности национальной культуры РБ и КНР» с последующей устной защитой.

ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СРЕДСТВ ДИАГНОСТИКИ РЕЗУЛЬТАТОВ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

1. Обсуждение.
2. Устный опрос.
3. Отчеты по домашним практическим упражнениям с их устной защитой.
4. Письменные отчеты по аудиторным (домашним) практическим упражнениям.
5. Отчеты по аудиторным практическим упражнениям с их устной защитой.
6. Эссе (письм.)
7. Презентация проекта с его устной защитой.

МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ ИТОГОВОЙ ОЦЕНКИ

Итоговая оценка формируется на основе:

1. Правил проведения аттестации студентов (Постановление Министерства образования Республики Беларусь № 53 от 29 мая 2012 г.);
2. Положения о рейтинговой системе оценки знаний по дисциплине в БГУ (Приказ ректора от 18.08.2015 № 382 –ОД);
3. Критериев оценки знаний студентов (письмо Министерства образования от 22.12.2003 г.)

**ПРОТОКОЛ
СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ ПО ИЗУЧАЕМОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
С ДРУГИМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

Название дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, которая разработала учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
Основной иностранный язык (китайский)	китайской филологии	отсутствует	№12 от 20.06.2018 г.
Стилистика иностранного языка	китайской филологии	отсутствует	№12 от 20.06.2018 г.
Лексикология китайского языка	китайской филологии	отсутствует	№12 от 20.06.2018 г.

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ

К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ НА _____ / _____ УЧЕБНЫЙ ГОД

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
китайской филологии _____ (протокол № _____ от _____ 20__ г.)
(название кафедры)

Заведующий кафедрой

к.ф.н., доцент
(степень, звание)

(подпись)

Н.Н.Хмельницкий
(И.О.Фамилия)

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета

д.ф.н., профессор
(степень, звание)

(подпись)

И.С.Ровдо
(И.О.Фамилия)